

Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes
OFFICIAL JOURNAL
of the Regional Government of Slovenia

622.

on behalf of His Majesty

Peter I.

by the grace of God and national will
of the King of Serbs, Croats and Slovenes,

We,

Alexander

Heir to the throne

hereby proclaim and make known to all and anyone that the provisional national representation, convened upon the order dated 24 February 1919, for the day of the 1st March 1919 to the capital of Belgrade, at its 56th regular meeting of 17 July 1919 decided, and that we approved and are approving

Act on University of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes
In Ljubljana*,

that reads as follows:

Article 1.

In Ljubljana is established the university of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes, consisting of five faculties: faculty of theology, faculty of law, faculty of arts, technical faculty and faculty of medicine.

The Faculty of medicine shall have two first preparatory years of study only.

Article 2.

All the Faculties shall be opened with the beginning of the academic year 1919/20, namely the Faculty of theology, Faculty of arts and the Faculty of law with the complete program, the technical faculty with the program for the first and second academic year, the faculty of medicine with the program for the first academic year.

Article 3.

Until the specific statute and regulations are prepared the University in Ljubljana shall be governed entirely by the law and regulations on the university of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes in Belgrade.

* Promulgated in the "Official Journal of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes", No. 85.

Article 4.

This Act comes into effect when signed by the King, and becomes final upon its promulgation.

In Belgrade, 23rd July 1919

Alexander, s.

Seen and having the national seal affixed by
The Keeper of the Great Seal,
Minister of Justice:

M.N. Trifković, s.

President of the Council of Ministers and representative
of the Minister of Foreign Affairs:

Stoj. M. Protić, s.

Vice-President of the Government and Minister
of Food and Restoration of the Countries:

Dr. Korošec, s.

Minister of Justice:

M.N. Trifković, s.

Minister of Forestry and Mining Industry:

Pavle Marinković, s.

Minister for Trade and Industry:

Dr. V.S. Veljković, s.

Minister of Culture:

Ljub. M. Davidović, s.

Minister of Transport:

V. Vulović, s.

Minister of Constructions:

M. Kapetanović, s.

Minister for Finance:

Dr. M. Ninčić, s.

Minister of Internal Affairs:

Sv. Pribičević, s.

Minister for Post and Telegraph:

Dr. Lukinić, s.

Minister of Religion:

Alaupović, s.

Minister of the Constituent Assembly and

Unification of Laws:

Dr. Kramer, s.

Minister of National Health:

Dr. Krulj, s.

Minister for War and Navy:

General Stev. S. Hadžić, s.

Minister for Agrarian Reform:

Dr. Poljak, s.

Minister of Social Politics:

Gostinčar, s.

Minister of Agriculture:

Gluhic, s.

Kraljestvo Srbov, Hrvatov in Slovencev.

URADNI LIST**deželne vlade za Slovenijo.**

obina: iz „Službenih Novin kraljevstva Srba, Hrvatov in Slovencev“. — Zakon o vseučilišču v Ljubljani. — Naredbe poverjenstva za notranje zadeve: o izpopolnitvi sodnega inšpekcijskega sveta v Bezanu; o imenovanju prisodnikov v svet občinskega sveta na Štavelci; o imenovanju četrtega člana v svet občinskega sveta v Zrečcu; o razpisu občinskega odbora v Zmuni. Naredba poverjenstva za socialno skrbstvo, s katero se za občine trg in školic Mozirje, Račice ob Savinji, Borovlja, Meto ob Dravi in Videm objavlja naredba celokupne deželne vlade za Slovenijo o pravici občin do posega po stanovanjih. — Razglasi deželne vlade za Slovenijo: Razglas o poveritvi Franca Štupice za izvajanje notarjskih poslov. Razglas, da se občina Ziri prikloni okoliš posovalnice okrajne bolniške blagajne ljubljanske v Kranju. Imenovanje novega zastopnika v gospodarskem in prajski stanovanski svetu. Spremembe v oebju. Izkaz o stanju živalskih kužnih bolazni s dne 30. avgusta 1919. — Razglasi vojaških oblasti: Izplačevanje izkaznih pristojbin. Selitveni stroški upokojenih vojaških gazitov bivše avstro-ogrške vojske. — Razglasi raznih drugih uradov in oblasti. — Narodnikom za znanje (gl. str. 510).

„Službenih Novin kraljevstva Srba, Hrvatov in Slovencev“.

Stevilka 85:

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 1. julija 1919, s katero se Dragomir M. Jankovič, izdani poslanik in pooblaščen minister prve vrste kraljevskega poslaništva v Madridu, imenuje za rednega poslanika in pooblaščenega ministra prve vrste pri kraljevskem poslaništvu v Bukarestu.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 19. julija 1919, s katero se Anton Pirca, carinik sporedne carinarne v Središču, imenuje za upravnika tretje rste pri isti carinarni.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 19. julija 1919, s katero se Fran Tožoš, upravnik carinarne v Spiljah, imenuje za glavnega revizorja s sedežem v Ljubljani.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 30. junija 1919, s katero se dr. Marij Dobrila, začasni pristav finančne prokurature v Ljubljani, imenuje za tajnika prve vrste v finančnem ministertvu.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 23. julija 1919, s katero se potrjuje zakon o vseučilišču kraljevstva Srbov, Hrvatov in Slovencev v Ljubljani. (Glej Uradni list 140.)

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 23. julija 1919, s katero se potrjuje zakon o izpopolnitvah zakona o belgrajmskem vseučilišču z dne 27. februarja 1905.

Stevilka 86:

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 30. junija 1919, s katero se dr. Veljko Marčatti, finančni komisar pri delegaciji finančnega ministertva v Ljubljani, imenuje za tajnika prve vrste v finančnem ministertvu.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 17. avgusta 1919, s katero se Mihael Meža, policijski komisar v Ptuj, imenuje za višjega policijskega komisarja v staležu policijskih uradnikov deželne vlade v Ljubljani.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 17. avgusta 1919, s katero se Anton Zorko, pristav ponočnih uradov in voditelj predsedniške pisarne poverjenstva za notranje zadeve v Ljubljani, imenuje za ravnatelja pomožnih uradov v VIII. razrednem razredu.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 30. julija 1919, s katero se potrjuje zakon o priznanju kvalifikativnih pogojev za dosego advokature in avnega notariata tistim odvjetnikom in notarjem, kateri postujejo v takem delu bivše avstro-ogrške monarhije, ki je pripadel kraljestvu Srbov, Hrvatov in Slovencev, in kateri so po narodnosti Srbi, Hrvati ali Slovenci. To priznanje velja za tisto pravno področje našega kraljevstva, za katero se hodo javili najdalje v roku

šestih mesecih izza dne, ko se sklene mir, in za katero jih sprejme pravosodni minister.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 23. julija 1919, s katero se potrjuje zakon o izpopolnitvah zakona o narodnih šolah z dne 19. aprila 1904.

Naredba Njegove kraljevske Visokosti prestolonaslednika Aleksandra z dne 31. julija 1919, o začasnem ustroju ministertva za verstvo.

Okrožnica ministra za narodno zdravje z dne 15. avgusta 1919, vsem zdravnikom glede točnega in rednega pošiljanja poročil o epidemijah bolezni.

Zapisnik o 23. redni seji začasnega narodnega predstavništva ujedinenega kraljevstva Srbov, Hrvatov in Slovencev z dne 21. maja 1919.

Objava pisarne generalne carinske direkcije z dne 16. julija 1919, da je sporedna carinarna v Borovnici povišana v glavno carinarno II. razreda.

622.

V imenu Njegovega Veličanstva
Petra I.,
po milosti božji in narodni volji
kralja Srbov, Hrvatov in Slovencev,
Mi

Aleksander
prestolonaslednik

prolašamo in objavljamo vsem in vsakomur, da je začasno narodno predstavništvo, sklicano z ukazom z dne 24. februarja 1919, na dan 1. marca 1919, v prestolno mesto Beograd, v LVI. redni seji dne 17. julija 1919, sklenilo ter da smo potrdili in potrujemo

**Zakon o vseučilišču
kraljevstva Srbov, Hrvatov in Slovencev
v Ljubljani,***

ki se glasi:

Člen 1.

V Ljubljani se ustanavlja vseučilišče kraljevstva Srbov, Hrvatov in Slovencev, ki ima pet fakultet: teološko, pravoslovno, filozofsko, tehnično in medicinsko.

Medicinska fakulteta bo imela samo dva prva pripravljajna letnika.

Člen 2.

Vse fakultete se otvorijo začetkom šolskega leta 1919/20, in sicer teološka, filozofska in pravoslovna v popolnem obsegu, tehnična s prvim in drugim letnikom, medicinska s prvim letnikom.

Člen 3.

Dokler se ne izdelajo specialni zakon in uredbe, se bo vseučilišče v Ljubljani povsem upravljalo po zakonu in uredbah o vseučilišču kraljevstva Srbov, Hrvatov in Slovencev v Beogradu.

* Razglašen v „Službenih Novinah kraljevstva Srba, Hrvatov in Slovencev“ št. 85.

Člen 4.

Ta zakon stopi v veljavo, ko ga kralj podpiše, obvezno moč pa dobi, ko se razglasi.

V Beogradu, dne 23. julija 1919.

Aleksander s. r.

Videl in pritisnil državni pečat
čuvar državnega pečata,
minister za pravosodje:

M. N. Trifković s. r.

Predsednik ministrskega sveta in zastopnik ministra za zunanje zadeve:

Stoj. M. Protić s. r.

Podpredsednik vlade in minister za prehrano in obnovo dežel:

dr. Korošec s. r.

Minister za pravosodje:

M. N. Trifković s. r.

Minister za gozdarstvo in rudarstvo:

Pavle Marinković s. r.

Minister za trgovino in industrijo:

dr. V. S. Veljković s. r.

Minister za prosveto:

Ljub. M. Davidović s. r.

Minister za promet:

V. Vulović s. r.

Minister za gradbe:

M. Kapetanović s. r.

Minister za finance:

dr. M. Nintić s. r.

Minister za notranje zadeve:

Sv. Pribičević s. r.

Minister za poštu in brzojav:

dr. Lukinić s. r.

Minister za verstvo:

Alaupović s. r.

Minister za ustavotvorno skupščino in izenačitev zakonov:

dr. Kramer s. r.

Minister za narodno zdravje:

dr. Krulj s. r.

Minister za vojno in mornarico:

general Stev. S. Hadžić s. r.

Minister za agrarno reformo:

dr. Poljak s. r.

Minister za socialno politiko:

Gostinčar s. r.

Minister za kmetijstvo:

Gluhč s. r.

Podpisana Žilič Barbara, z odločbo republiškega sekretarja za pravosodje, organizacijo uprave in proračun, z dne 10.6.1976, št. P 74/A-3/75, imenovana sodna tolmačka za angleški in francoski jezik, potrjujem, da se ta prevod popolnoma ujema z izvirnikom, ki je sestavljen v slovenskem jeziku.

I, undersigned Žilič Barbara, appointed as the court interpreter for English and French language, by the Decree of the Secretary of the Republic for Justice, Administration Organisation and Budget, No. P 74/A-3/75 of June 10, 1976, certify herewith that this translation is in complete conformity with the original written in Slovene language.

Ljubljana, 15.02.2007
Ljubljana, 15 February 2007



